

ita

Negli ultimi anni è nettamente cresciuta la vendita del filtro a spirale, che dimostra ormai di essere la miglior soluzione per la filtrazione, grazie alle sue eccellenti caratteristiche tecniche: è costruito con filo di sezione trapezoidale avvolta a spirale su tondini portanti disposti secondo le generatrici di un cilindro. In corrispondenza di ogni punto di contatto tra filo e generatrice, il macchinario esegue un punto di saldatura automatica, dando così vita al filtro. Può avere luci di passaggio a partire da 0,20 mm in su.

Il principale vantaggio del filtro a spirale riguarda la possibilità di avere luci di passaggio molto più piccole rispetto agli altri filtri: luce minima 0,20 mm. Tale caratteristica è importante soprattutto quando la posa è in terreni di tipo "limoso".

I filtri a spirale hanno, a parità di diametro e di luce di passaggio, una superficie filtrante superiore a quella degli altri filtri.

I filtri a spirale hanno come ruolo quello di bloccare le infiltrazioni di sabbia che provocano riduzioni della capacità di flusso; un errore di valutazione circa il filtro da utilizzare potrebbe impattare sulla resa e il ciclo di vita del pozzo.

Si consiglia l'utilizzo di questa tipologia di filtro per la filtrazione di pozzi d'acqua per le alte prestazioni e i vantaggi che essi assicurano, la portata d'acqua subisce un aumento, gli intasamenti sono ridotti al minimo e il pozzo ha una notevole efficienza, terreni ad alto contenuto sabbioso possono essere causa di un veloce deterioramento del pozzo ed intasamento delle pompe, causando preoccupanti ostruzioni del flusso d'acqua; utilizzare i filtri a spirale è un buon punto di partenza per tutelare il pozzo e la sua durata nel tempo.

Il valore aggiunto della PAPARELLI è il processo interno di profilatura della vergella. Ciò permette di ottenere fili trapezoidali di ogni dimensione e quindi idonei a costruire filtri a spirale in grado di sopportare schiacciamento di qualsiasi profondità. È così possibile evitare l'uso di filtri a spirale con colonna portante (che presentano un costo superiore).

eng

SPIRAL SCREEN

In recent years, the sale of the spiral screen has clearly grown, which now proves to be the best solution for filtration, thanks to its excellent technical characteristics: it is built with trapezoidal wrapped-wire on supporting rods arranged according to the generatrix of a cylinder. At each point of contact between wire and generatrix, the machine performs an automatic welding point, thus giving life to the screen. It can have slot sizes from 0.20 mm upwards.

The main advantage of the spiral screen is the possibility of having much smaller slot sizes than the other screens: minimum slot size is 0.20 mm. This feature is especially important when installation is in soils of the "muddy" type. Spiral screens have, for the same diameter and slot size, a filtering surface greater than that of the other screens. Spiral screens have the role of blocking sand infiltrations that cause reductions in the flow capacity; an error of assessment about the screen to be used could impact the yield and the life cycle of the well.

We recommend the use of this type of screen for the filtration of water wells for the high performance and the advantages that they provide, the water flow is increased, clogging is reduced to a minimum and the well has a considerable efficiency, high sandy soils can cause rapid deterioration of the well and clogging of the pumps, causing troubling obstructions of the water flow; using spiral screens is a good starting point to protect the well and its durability.

The added value of PAPARELLI is the internal profiling process of wire rod. This allows to obtain trapezoidal wires of all sizes and therefore suitable for constructing spiral screens that can withstand crushing of any depth. This avoids the use of spiral screens with inside simple slotted screen (which have a higher cost).

fra

CRÉPINE À FIL ENROULÉ

Dans ces dernières années la vente de crépines à fil enroulé a clairement augmenté, elle est désormais la meilleure solution de filtration, grâce à son excellente caractéristique technique: elle est construite avec fil de section trapézoïdale enroulé en spirale sur des tiges de support disposées selon les génératrices d'un cylindre.

A chaque point de contact entre le fil et la génératrice, la machine effectue un point de soudure automatique, donnant ainsi vie à la crépine. La crépine peut avoir des ouvertures à partir de 0,20 mm et plus.

Le principal avantage de la crépine à fil enroulé concerne la possibilité d'avoir des ouvertures beaucoup plus petites que les autres crépines: ouverture minimale 0,20 mm.

Cette caractéristique est particulièrement importante lors de la pose dans le sol "limoneux".

Les crépines à fil enroulés ont, avec le même diamètre et la même ouverture, une surface filtrante supérieure à celle des autres crépines.

Les crépines à fil enroulé ont pour rôle de bloquer les infiltrations de sable qui provoquent des réductions de la capacité d'écoulement; une erreur de jugement sur la crépine à utiliser pourrait impacter le rendement et la durée de vie du puits.

Nous recommandons l'utilisation de ce type de crépine pour la filtration des puits d'eau en raison des hautes performances et des avantages qu'ils assurent, le débit d'eau augmente, les colmatages sont réduits au minimum et le puits a une efficacité remarquable. Sols avec une teneur élevée en sable peuvent entraîner une détérioration rapide du puits et le colmatage des pompes, provoquant des blocages inquiétants du débit d'eau; l'utilisation des crépines à fil enroulés est un bon point de départ pour protéger le puits et sa durée dans le temps.

La valeur ajoutée de PAPARELLI est les processus de profilage interne du fil machine. Cela permet d'obtenir des fils trapézoïdaux de n'importe quelle taille et donc adaptés à la construction de crépines à fil enroulé capables de résister à un écrasement de n'importe quelle profondeur. Il est ainsi possible d'éviter l'utilisation de crépines à fil enroulés avec colonne portante (qui ont un coût plus élevé).



Spaccato assonometrico del Filtro a Spirale
Spiral Screen axonometric section plane
Section axonométrique de la crépine à fil enroulé

Filtro a spirale con colonna portante

ita

Il filtro a spirale con colonna portante unisce, alle caratteristiche del filtro a spirale, quelle del filtro a ponte. Viene realizzato un filtro a spirale con "il rinforzo al suo interno" del filtro passante.

È consigliato per la messa in opera ad elevate profondità.

eng

SPIRAL SCREEN WITH INSIDE SIMPLE SLOTTED SCREEN

The spiral screen with inside simple slotted screen combines the characteristics of the spiral screens with those of the simple slotted screen.

A spiral screen is made with "the reinforcement inside" of the simple slotted screen.

It is recommended for installation at high depths.

fra

CRÉPINE À FIL ENROULÉ AVEC COLONNE PORTEUSE

La crépine à fil enroulé avec colonne porteuse combine les caractéristiques de la crépine à fil enroulé avec celles de la crépine à nervures repoussées.

La crépine à fil enroulé est fabriquée avec "e renforcement à l'intérieur" de la crépine à trous oblongs.

Elle est recommandée pour une installation à grande profondeur.



PAPARELLI